

STN	Prostriedky na ošetrovanie a prepravu pacienta používané v cestných ambulanciách Časť 6: Motorom poháňané prepravné kreslá	STN EN 1865-6 84 7085
------------	---	---

Patient handling equipment used in ambulances - Part 6: Powered chairs

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/25

Obsahuje: EN 1865-6:2024

139753

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 1865-6

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2024

ICS 11.160

English Version

Patient handling equipment used in ambulances - Part 6: Powered chairs

Équipements pour le transport de patients dans les
ambulances - Part 6 : Chaise motorisée

Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil
6: Kraftunterstützte Krankenstühle

This European Standard was approved by CEN on 12 August 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Requirements	5
4.1 General.....	5
4.2 Dimensions.....	5
4.3 Mass.....	5
4.4 Loading capacity.....	6
4.5 Frame.....	6
4.6 Power source	6
4.7 Seat and backrest	6
4.8 Restraint system.....	6
4.9 Flammability — toxicity burning gases.....	6
4.10 Permanent deformation of the frame and backrest lying-sitting area.....	6
4.11 Locking.....	7
5 Marking.....	7
Annex ZA (informative) Relationship between this European standard and the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745 aimed to be covered.....	8
Bibliography	11

European foreword

This document (EN 1865-6:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 239 “Rescue systems”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard is a part of EN 1865, *Patient handling equipment used in ambulances*, which consists of the following parts:

- Part 1: *General stretcher systems and patient handling equipment*; (foreseen for revision)
- Part 2: *Power assisted stretcher*;
- Part 3: *Heavy duty stretcher*; (foreseen for revision)
- Part 4: *Foldable patient transfer chair*; (foreseen for revision)
- Part 5: *Stretcher support*; (foreseen for revision)
- Part 6: *Powered chairs*; (this document)
- Part 7: *Isolation transport system* (preliminary work item under development).

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the minimum requirements for the design and performance of power assisted chairs, which are used for the conveyance of patients to and/or from road ambulances. It aims to ensure patient safety and to minimize the physical effort required by staff operating the equipment.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 597-1:2015, *Furniture - Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases - Part 1: Ignition source smouldering cigarette*

EN 60601-1-2:2015,¹ *Medical electrical equipment — Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Electromagnetic disturbances — Requirements and tests (IEC 60601-1-2:2014²)*

EN 62366-1:2015,³ *Medical devices — Part 1: Application of usability engineering to medical devices (IEC 62366-1:2015⁴)*

EN ISO 15223-1:2021, *Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements (ISO 15223-1:2021)*

EN ISO 20417:2021, *Medical devices - Information to be supplied by the manufacturer (ISO 20417:2021, Corrected version 2021-12)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

¹ As impacted by EN 60601-1-2:2015/A1:2021.

² As impacted by IEC 60601-1-2:2014/AMD1:2020.

³ As impacted by EN 60601-1-2:2015/AC:2015, EN 60601-1-2:2015/AC:2016-09 and EN 60601-1-2:2015/A1:2020.

⁴ As impacted by IEC 62366-1:2015/COR1:2016 and IEC 62366-1:2015/AMD1:2020.